



550 West 14 Avenue  
Vancouver, BC V5Z 1P6

Українська Католицька Парафія  
Покров Пресвятої Богородиці

Protection of the Blessed Virgin Mary  
Ukrainian Catholic Parish

E-Mail: office@stmarysbc.com

Phone: 604.879.5830

Fax: 604.874.2727

Website: www.stmarysbc.com

---

*The No. 1 priority for ... the church is evangelization:  
"Preaching the Gospel of Jesus Christ in today's world."*

---

2 вересня, 2018

Volume 63 No. 35

September 2, 2018

---

**Служби Божі/Divine Liturgies**

*Неділя/Sunday: 8:30 am in English*

*10:30 am (sung) in Ukrainian*

**У Свята/Holy Day of Obligation**

*10:30 am and 7:00 pm*

**Щодня/Daily Scheduled**

*7:30 am in Chapel*

**Сповідь/Confessions:** 15 minutes before Divine Liturgy- Or by appointment during the week

**Baptism** by appointment

**Anointing of the Sick/Hospital Visits/**

*Eucharist for the sick - any time*

**Marriages** -the arrangements with the priest have to be made months before the marriage

**Funerals** -by arrangement

**оо. Василяни/Basilian Fathers serving the**

**Parish:-** Father Serafym Grygoruk,

OSBM Administrator Email:

serh70@outlook.com

Father Joseph Pidskalny, OSBM- local Superior

Most Rev. Severian Yakymyshyn, OSBM

*Bishop-Emeritus*

**15-та Неділя після П'ятидесятниці.**

Мученик Мамант; Св. Іван Посник,  
патріярх Царгородський



**15<sup>th</sup> Sunday after Pentecost.**

Martyr Mammias; St. John the Faster,  
patriarch of Constantinople

2 Corinthians 4:6-15

Matthew 22:35-46

**Парафія Покрови Пресвятої Богородиці** вітає всіх гостей, приятелів та парафіян, які беруть участь у цій Службі Божі.

**The Protection of the Blessed Virgin Mary Parish** welcomes all guests, friends, and Parishioners participating in this Divine Liturgy.

**Songs at 10:30 Divine Liturgy:** 1) **Opening:** on page 234 "V strasi I pokori"; 2) **at Communion:** page 244 "Vytai mizh namy"; 3) **Closing:** page 290 "Tsariui mizh namy"

**НИНІ: Неділя, 2 вересня: Кава і солодке** після Служби Божої о год. 8:30 і 10:30 рано.

-10:00 год. рано – Час Шостий (Молитва)

**-Субота, 8 вересня – 10:30 ранку** - Служба Божа (Свято Різдва Богородиці)

**- Неділя, 9 вересня –** Парафіяльний пікнік відбудеться після (10:30 ран.) Служби Божої. Запрошуємо взяти участь як одна парафіяльна родина.

**- Середя, 12 вересня: о 7:00 вечора:** - Збори Парафіяльної ради у Бордрумі

**- Субота, 15 вересня:** -Місячні збори ЛУКЖ. О 9:30 ран. – Молебень. Постарайтеся прийти.

-----

### **ПРАЗНИК РІЗДВА ПРЕСВЯТОЇ БОГОРОДИЦІ** (8 вересня)

Церква не має звичаю святкувати день народження святих на землі, але їхній день народження для неба — день смерти. Виняток становлять двоє найбільших святих у Церкві: Пречиста Діва Марія і святий Йоан Хреститель. Ми святкуємо не тільки їхнє небесне, але й земне різдво.

Один з великих празників, що стоїть на початку нашого церковного року це празник Різдва Пресвятої Богородиці. Як видно зі слів тропаря празника, то це свято особливо радісне і важливе. Радісне, бо це день народження Божої Матері і Владичиці неба й землі. Важливе, бо доводить велику правду святої віри у богоматеринство Пречистої Діви Марії, з якої "засіяло Сонце Правди, Христос Бог наш". Вже зійшла рання зірка, тож і схід сонця недалекий. На велике значення цього празника вказує і його велична назва в наших богослужбових книгах: "Різдво Пресвятої Владичиці нашої Богородиці і Приснодіви Марії".

На чому базується встановлення цього празника? Яка його історія та значення?

### **РІЗДВО ПРЕСВЯТОЇ БОГОРОДИЦІ — ДЕНЬ ВСЕСВІТНЬОЇ РАДОСТИ**

Прихід на світ тієї, що мала бути Божою Матір'ю, є особливим джерелом радості для її батьків, Йоакима й Анни, для неба, для землі і всього створіння. Цю духовну радість з Різдва Богородиці підкреслюють різні святі Отці. Святий Андрій Критський у своїй проповіді на цей празник величає Пресвятую Богоматір як ту, через яку сповнилися всі пророцтва і прообрази Старого Завіту. І гідно звеличивши її найкращими похвальними титулами, він взиває до участі в радості небо, землю, море і всяке створіння та закінчує словами: "Бо сьогодні родилася дитина, від якої спасення Христос Бог і Слово, який був і приходячи перебуває на віки". А святий Йоан Дамаскин у проповіді цього дня каже: "День Різдва Богородиці є днем всесвітньої радості, бо через Богородицю увесь людський рід

обновився і смуток праматері Єви перемінився у радість".

Так і богослуження цього дня повні радісних тонів, наче б це було Христове Різдво або Його світле Воскресення. Головні мотиви цієї радості — це кінець бездітності праведних Йоакима й Анни, початок нашого спасення, предивна гідність богоматеринства, особлива роль і значення Богородиці в ділі спасення людського роду.

З Різдва Пречистої Діви Марії найперше радіють її батьки. На стихирах Стиховні малої вечірні Церква закликає їх: "Радійте, Йоакиме й Анно, радійте, бо від неплідної родиться Причина нашої радості і спасення".

З Різдва Богородиці радіють ангели й люди: "Всечесне твоє Різдво, Пресвята Діво чиста, — співаємо на "Господи возвах" малої вечірні, — множество ангелів на небі і людський рід на землі славить, бо ти стала Матір'ю Творця всіх Христа Бога. Того благаючи, не переставай молитися за нас, що на тебе по Бозі надію покладаємо, Богородице Всехвальна і Непорочна".

У цій радості беруть участь усі святі Старого й Нового Завітів: "Обновися, Адаме, — каже світилен утрени, — веселися, Єво, радійте пророки з апостолами і праведними, бо сьогодні загальна радість ангелів і людей засіяла від праведних Йоакима й Анни: Богородиця Марія".

Укінці Церква закликає всіх вірних на Стиховні вечірні, щоб віддали належну честь Божій Матері: "Прийдіть усі вірні і прибіжімо до Дитини, бо родиться та, що ще перед зачаттям своїм вибрана на Матір Бога нашого. Вона це посуд дівства, розцвілий жезл Арона з кореня Єссея, проповідана пророками і плід праведних Йоакима й Анни. Вона родиться і з нею світ обновляється. Вона родиться і Церква у свою велич одягається. Вона — храм святий, що містить Божество, дівственний посуд, царська світлиця, в якій доконалося дивне таїнство невисказаної злуки природ об'єднаних у Христі. Віддаючи честь Йому, оспівуємо Різдво всенепорочної Діви".

### **Monthly Intentions of the Holy Father for September**

#### Universal – Young People in Africa

That young people in Africa may have access to education and work in their own countries.

>>**Parish Bookstore:** now open Sunday Mornings, 9:30 a.m.-11:00 a.m. and every Last Sunday of the month from 9:30-Noon. Items to sell include cd's, cards, liturgical books and more. For required information contact T. Pacholko at: lenaanneocha@shaw.ca or the Fathers.

Sunday Donations August 26, 2018 - \$1,935.00

**TODAY: Sunday, September 2:** Coffee and sweets following the 8:30 and 10:30 Divine Liturgies in the Fellowship Room.

10:00 AM – Sixth Hour Prayer

- **Sat., Sept. 8, at 10:30 AM** – Divine Liturgy (Feast of the Nativity of BV Mary ).
- **Sunday, September 9:** Our **Parish Picnic** will be held after the 10:30 AM Divine Liturgy. Please join us. Come and enjoy good food and fellowship as a parish family.
- **Wednesday, September 12: 7:00 PM:** Parish Council meeting in the Boardroom.
- **Saturday, September 15:** UCWLC monthly meeting. 9:30 AM Moleben with meeting to follow. Please try to make the meeting.

>>**Congratulations** to David Shelast and Tatyana Karpenko who got married on Sat. Sept. 1, 2018. God bless and Mnohaia Lita!

### **A Request from the Parish Office**

Please help us keep our records current:

- If you are new to our Parish and would like to receive offering envelopes please contact the Office.
- If you have recently moved or have a new phone number please contact the Office (604.879.5830).

### **St. Mary's Parish Bazaar will be held on Saturday, November 17, 2018**

As in past years, our Bazaar Committee is kindly requesting any extra preserves (jams, pickles, relishes, etc.) that you will be making over the summer. They will be sold at our Parish Bazaar. Your help is greatly appreciated.

### **Maintenance Work for the Exterior of the Church**

To date our parish has received \$50,920.00 to help us defray the costs of maintenance work done on the church exterior. All donations are tax-deductible. "*Convenience Envelopes*" can be found in the front entrance of the church. We are very grateful for your generosity May the Lord bless you for your kindness. Thank You!

### **MARTYR MAMAS OF CAESAREA IN CAPPADOCIA**

[*Commemorated on September 2*]  
[<https://oca.org/saints/lives/2018/09/02/102459-martyr-mamas-of-caesarea-in-cappadocia>]

The Holy Great Martyr Mamas was born in Paphlagonia, Asia Minor in the third century of pious and illustrious parents, the Christians Theodotus and

Rufina. The parents of the saint were arrested by the pagans for their open confession of their faith and locked up in prison in Caesarea in Cappadocia.

Knowing his own bodily weakness, Theodotus prayed that the Lord would take him before being subjected to tortures. The Lord heard his prayer and he died in prison. Saint Rufina died also

after him, after giving birth to a premature son. She entrusted him to God, beseeching Him to be the Protector and Defender of the orphaned infant.

God heard the dying prayer of Saint Rufina: a rich Christian widow named Ammia reverently buried the bodies of Saints Theodotus and Rufina, and she took the boy into her own home and raised him as her own son. Saint Mamas grew up in the Christian Faith. His foster mother concerned herself with the developing of his natural abilities, and early on she sent him off to study his grammar.

The boy learned easily and willingly. He was not of an age of mature judgment but distinguished himself by maturity of mind and of heart. By means of prudent conversations and personal example young Mamas converted many of his own peers to Christianity.

The governor, Democritus, was informed of this, and the fifteen-year-old Mamas was arrested and brought to trial. In deference to his illustrious parentage, Democritus decided not to subject him to torture, but instead sent him off to the emperor Aurelian (270-275). The emperor tried at first kindly, but then with threats to turn Saint Mamas back to the pagan faith, but all in vain. The saint bravely confessed himself a Christian and pointed out the madness of the pagans in their worship of lifeless idols.

Infuriated, the emperor subjected the youth to cruel tortures. They tried to drown the saint, but an angel of the Lord saved Saint Mamas and bade him live on a high mountain in the wilderness, not far from Caesarea. Bowing to the will of God, the saint built a small church there and began to lead a life of strict temperance, in exploits of fasting and prayer.

Soon he received a remarkable power over the forces of nature: wild beasts inhabiting the surrounding wilderness gathered at his abode and listened to the reading of the Holy Gospel. Saint Mamas nourished himself on the milk of wild goats and deer.

The saint did not ignore the needs of his neighbors. Preparing cheese from this milk, he gave it away freely to the poor. Soon the fame of Saint Mamas's life spread throughout all of Caesarea.

The governor sent a detachment of soldiers to arrest him. When they encountered Saint Mamas on the mountain, the soldiers did not recognize him, and mistook him for a simple shepherd. The saint then invited them to his dwelling, gave them a drink of milk and then told them his name, knowing that death for Christ awaited him. The servant of God told the servant of the Emperor to go on ahead of him into Caesaria, promising that he would soon follow. The soldiers waited for him at the gates of the city, and Saint Mamas, accompanied by a lion, met them there.

Surrendering himself into the hands of the torturers, Saint Mamas was brought to trial under a deputy governor named Alexander, who subjected him to intense and prolonged tortures. They did not break the saint's will, however. He was strengthened by the words addressed to him from above: "Be strong and take courage, Mamas."

When they threw Saint Mamas to the wild beasts, these creatures would not touch him. Finally, one of the pagan priests struck him with a trident. Mortally wounded, Saint Mamas went out beyond the city limits. There, in a small stone cave, he gave up his spirit to God, Who in the hearing of all summoned the holy

Martyr Mamas into His heavenly habitation. He was buried by believers at the place of his death.

Christians soon began to receive help from him in their afflictions and sorrows. Saint Basil the Great speaks thus about the holy Martyr Mamas in a sermon to the people: "Remember the holy martyr, you who live here and have him as a helper. You who call on his name have been helped by him. Those in error he has guided into life. Those whom he has healed of infirmity, those whose children were dead he has restored to life, those whose life he has prolonged: let us all come together as one, and praise the martyr!"

-----  
**ST. JOHN THE FASTER THE  
PATRIARCH OF CONSTANTINOPLE**

*(Commemorated on September 2)*

[<https://oca.org/saints/lives/2018/09/02/102462-st-john-the-faster-the-patriarch-of-constantinople>]

Our Holy Father John was born in Constantinople, the Queen of Cities. At first he worked as a goldsmith, and everyone expected him to continue in that occupation. From his youth, however, he was inclined toward the monastic life. He also possessed a rare gift for continence and a natural love for fasting, and thus he was known as "the Faster." Because of his reputation for virtue, he was ordained as a deacon by Patriarch John III, and later he received the grace of the priesthood. Saint John was found worthy to behold a vision which showed that he would become be a worthy recipient of God's grace, for the spiritual enlightenment of his flock. He read the Holy Scriptures and other ecclesiastical books every day, thereby enriching his knowledge.

Once, when he was a young man, John was walking with Eusebius, an old monk from Palestine. Suddenly, a

bodiless voice spoke to Eusebius: "Abba, do not walk to the right of the great John." It was the voice of God, foretelling the great service to which John would shortly be called.

After the death of Patriarch Eutychius, Saint John was chosen to succeed him. He did not want to accept the office, but he was frightened by a heavenly vision, and so he consented. By the example of his own life he taught all believers to restrain their capricious desires and to control themselves. The hierarch was unable to abide his flock's blatant disregard for the institutions of the Church. When the citizens of Constantinople decided to give in to their passions by attending a horse show in the Hippodrome on eve of the Feast of Pentecost, the hierarch fell on his knees before God and fervently prayed that the Lord would thwart their impious intention. As soon as the people began to make their way to the Hippodrome, a terrible storm arose with thunder, rain and hailstones so that everyone dispersed in fear and came to realize the inappropriateness of such entertainment.

St John was Patriarch of Constantinople from 582 - 595, and was the first to use the title "Ecumenical Patriarch."

He was a great faster, intercessor and wonderworker right up to the time of his death. Distinguished for his abstinence and prayer, Saint John had such a love for the poor that he refused them nothing from his estate. After his death, his only personal possessions were found to be a wooden spoon, a linen shirt and an old garment. His writings on repentance and Confession are well known.

After a virtuous life of piety, during which he performed many miracles, Saint John reposed on September 2, 595. His

grace-filled relics were entombed in the Church of the Holy Apostles.

-----

**THE NATIVITY OF OUR MOST HOLY LADY THE MOTHER OF GOD AND EVER-VIRGIN MARY**

*[Commemorated on September 8]*

*[<https://oca.org/saints/lives/2018/09/08/102541-the-nativity-of-our-most-holy-lady-the-mother-of-god-and-ever-vi>]*

The Nativity of Our Most Holy Lady Theotokos and Ever Virgin Mary: The Most Holy Virgin Mary was born at a time when people had reached such a degree of moral decay that it seemed altogether impossible to restore them. People often said that God must come into the world to restore faith and not permit the ruin of mankind.

The Son of God chose to take on human nature for the salvation of mankind, and chose as His Mother the All-Pure Virgin Mary, who alone was worthy to give birth to the Source of purity and holiness.

The Nativity of Our Most Holy Lady Theotokos and Ever Virgin Mary is celebrated by the Church as a day of universal joy. Within the context of the Old and the New Testaments, the Most Blessed Virgin Mary was born on this radiant day, having been chosen before the ages by Divine Providence to bring about the Mystery of the Incarnation of the Word of God. She is revealed as the Mother of the Savior of the World, Our Lord Jesus Christ.

The Most Holy Virgin Mary was born in the small city of Galilee, Nazareth. Her parents were Righteous Joachim of the tribe of the Prophet-King David, and Anna from the tribe of the First Priest Aaron. The couple was without child, since Saint Anna was barren.

Having reached old age, Joachim and Anna did not lose hope in God's mercy. They had strong faith that for God

everything is possible, and that He would be able to overcome the barrenness of Anna even in her old age, as He had once overcome the barrenness of Sarah, spouse of the Patriarch Abraham. Saints Joachim and Anna vowed to dedicate the child which the Lord might give them, to the service of God in the Temple.

Childlessness was considered among the Hebrew nation as a Divine punishment for sin, and therefore the righteous Saints Joachim and Anna had to endure abuse from their own countrymen. On one of the feastsdays at the Temple in Jerusalem the elderly Joachim brought his sacrifice to offer to God, but the High Priest would not accept it, considering him to be unworthy since he was childless.

Saint Joachim in deep grief went into the wilderness, and there he prayed with tears to the Lord for a child. Saint Anna wept bitterly when she learned what had happened at the Jerusalem Temple. Never once did she complain against the Lord, but rather she prayed to ask God's mercy on her family.

The Lord fulfilled her petitions when the pious couple had attained to extreme old age and prepared themselves by virtuous life for a sublime calling: to be the parents of the Most Holy Virgin Mary, the future Mother of the Lord Jesus Christ.

The Archangel Gabriel brought Joachim and Anna the joyous message that their prayers were heard by God, and of them would be born a most blessed daughter Mary, through Whom would come the Salvation of all the World.

The Most Holy Virgin Mary surpassed in purity and virtue not only all mankind, but also the angels. She was manifest as the living Temple of God, so the Church sings in its festal hymns: "the East Gate... bringing Christ into the world

for the salvation of our souls” (2nd Stikhera on “Lord, I Have Cried”, Tone 6).

The Nativity of the Theotokos marks the change of the times when the great and comforting promises of God for the salvation of the human race from slavery to the devil are about to be fulfilled. This event has brought to earth the grace of the Kingdom of God, a Kingdom of Truth, piety, virtue and everlasting life. The Theotokos is revealed to all of us by grace as a merciful Intercessor and Mother, to Whom we have recourse with filial devotion.

-----

**STRIVING FOR CLOSER UNION** (from “My Daily Bread”)

CHRIST: MY CHILD, as long as you are in sanctifying grace, the Holy Trinity dwells within your soul. As long as you live free of mortal sin, I am with you in a supernatural union. The more aware you become of this union, the more will you be influenced by it in your daily life.

2. Live an active interior life, so that you may gain the full benefit of this close friendship. Through the various methods of prayer, learn to direct your mind and heart to Me often throughout the day.

3. You will rise to great perfection in your daily life if you can center your occupations and activities around Me. With such an interior life you will no longer be disturbed by the people around you, nor by the tasks which face you, nor by the difficulties and trials which come to you.

This union is the beginning of heavenly peace and joy. You will know My joy because you will be aware of possessing Me. You will have My peace because you will love My Will and follow it throughout the day. Not only will you live your life for Me, but you will live it with

Me. You will be aware of My companionship in all that you do and suffer.

THINK: As long as I am in sanctifying grace, the Blessed Trinity dwells within my soul. This interior union would affect my daily life much more if I were more aware of it throughout the day. I do not need to interrupt my activities, but I need only develop a habit of prayer. This habit would help my mind turn frequently to God within me. In my spare time I would seek to perfect my friendship with Him by reading, reflecting, and conversing with Him. My daily burdens would be much lighter because I would be more aware that God shares them with me. Human friendships would become more perfect because I would bring God's grace into them. My way of thinking and living would help my friends come closer to God.

PRAY: Holy Trinity, my God, You have been pleased to make my soul Your dwelling. You came to me in baptism, intending to be my closest companion forever. As long as I do not reject Your love by mortal sin, I can live this life of mine in union with You. My loving God, let me be loyal to You, Who have been so loyal to me. Teach me to increase and strengthen this heavenly friendship more and more each day. Your love for me is shown by a constant giving. Let me give back some of Your numberless gifts by my wise and holy use of them. Throughout the day, let me give You more of my thoughts, more of my desires, more of my pleasures and satisfactions. I hope for the day when this life of mine will be lived in perfect companionship with You, so that I may do all things for the highest reason-to please You. Amen.